

كِتَابُ مَرَاتِي إِزْمِيَا

- ١
 الْقُدُسُ تَبْكِي دَمَارَهَا
 مَهْجُورَةً تَجْلِسُ الْمَدِينَةَ،
 وَكَانَتْ مَلَأَى بِالنَّاسِ.
 كَارَمَلَةَ صَارَتْ،
 وَهِيَ الَّتِي كَانَتْ عَظِيمَةً بَيْنَ الشُّعُوبِ.
 أَمِيرَةٌ كَانَتْ بَيْنَ الْبُلْدَانِ،
 أَمَا الْآنَ، فَقَدْ أُجْبِرَتْ عَلَى الْعُبُودِيَّةِ.
 ٢
 فِي اللَّيْلِ تَبْكِي بُكَاءً،
 وَعَلَى خَدَّيْهَا دُمُوعُهَا.
 لَيْسَ مِنْ بَيْنِ مُحِبِّيهَا مَنْ يُعْزِيهَا.
 كُلُّ أُصْدِقَائِهَا خَانُوهَا،
 وَانْقَلَبُوا أَعْدَاءَ لَهَا.
 ٣
 إِلَى الْأَشْرِ مَضَتْ يَهُودَا
 بَعْدَ دُلٍّ وَاسْتِعْبَادٍ كَثِيرٍ.
 تَسْكُنُ بَيْنَ الشُّعُوبِ،
 وَلَا تَجِدُ لَهَا مَكَانَ رَاحَةٍ.
 أَدْرَكَهَا كُلُّ مُطَارِدِيهَا
 فِي أَمْكِنَةٍ ضَيِّقَةٍ.
 ٤
 طُرُقَاتُ صِهْيُونِ تَبْكِي،
 إِذْ لَيْسَ مَنْ يَأْتِي إِلَى الْعِيدِ.
 مَهْجُورَةٌ بَوَابِهَا.
 وَكَهَنَتُهَا يَتَّبِعُونَ حَسْرَةً.
 عَدَارَاهَا يَتَلَوَّعْنَ،
 وَهِيَ فِي مَرَارَةٍ.
 ٥
 خُصُومُهَا مُسَيِّطِرُونَ،
 وَأَعْدَاؤُهَا مُسْتَرِيحُونَ.
 فَقَدْ أَذَلُّهَا اللَّهُ
- لِكثْرَةِ تَعْدِيَاتِهَا.
 سَبَقَ صِغَارُهَا
 أَسْرَى أَمَامَ الْعَدُوِّ.
 ٦
 زَالَ عَنِ الْعَزِيْزَةِ صِهْيُونُ أ
 كُلُّ جَمَالِهَا.
 أَشْرَافُهَا صَارُوا كَغُرْلَانٍ،
 لَا تَجِدُ لَهَا مَرْعَى،
 فَتَرَكُضُ بِلا قُوَّةِ أَمَامَ صَيَادِيهَا.
 ٧
 وَفِي أَيَّامِ بُلُوَاهَا وَتَشَرُّدِ أَهْلِهَا
 تَتَذَكَّرُ الْقُدُسُ كُلَّ نَمِيْنٍ
 كَانَ لَهَا فِيهَا مَضَى.
 تَتَذَكَّرُ يَوْمَ سَقَطَ أَهْلُهَا بِيَدِ الْعَدُوِّ،
 وَلَمْ يَكُنْ لَهَا مُعِينٌ.
 نَظَرَ إِلَيْهَا أَعْدَاؤُهَا.
 وَضَحِكُوا عَلَى نِهَائَتِهَا.
 ٨
 أَخْطَأَتِ الْقُدُسُ خَطِيئَةً عَظِيمَةً.
 فَصَارَتْ نَجَسَةً.
 الَّذِينَ كَرَّمُوهَا فِي الْمَاضِي،
 يُحَمَّرُونَهَا الْآنَ،
 بَعْدَ أَنْ عَاشَرُوهَا وَأَذَلُّوهَا.
 وَهِيَ تَبْنِي،
 وَتَرْتَدُّ حَجَلِي.
 ٩
 عَلَى ثَوْبِهَا نَجَاسَتُهَا.
 لَمْ تُفَكِّرْ بِمَا سَيَجِلُّ بِهَا.
 سَقَطَتْ فِي عَارٍ عَجِيبٍ.
- أ ٦:١ الْعَزِيْزَةُ صِهْيُونُ. حَرْفِيًّا «الابنة صِهْيُونُ.»

فَلَمْ يَكُنْ لَهَا مَنْ يُعْزِّيْهَا.
تَصْرُخُ: «انظُرْ، إِلَيَّ مَدَلِّي يَا اللَّهُ،
لِأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ تَجَبَّرَ.»

جَمَعَ شُعُوبًا كَثِيرَةً مَعًا،
لِكَيْ يَسْقُطُوا سُبَّانِي.
دَاسَ الرَّبُّ الْعَزِيْزَةَ يَهُودًا.^١

١٠ مَدَّ الْعَدُوُّ يَدَهُ

إِلَى كُلِّ نَمِيْنٍ لَدَيْهَا.

وَرَأَتْ أُمًّا غَرِيْبَةً

تَدخُلُ هَيْكَلَهَا.

أَمَرَتْ أُمًّا بِشَأْنِهَا يَا اللَّهُ،

أَنْ لَا يَشْتَرِكُوا فِي اجْتِمَاعَاتِكَ.

١١ أَهْلُهَا جَمِيْعًا يَنْبُتُونَ،

وَيَبْحَثُونَ عَنِ الْخُبْزِ.

بَادَلُوا كُلُّ نَمِيْنٍ لَدَيْهِمْ بِالطَّعَامِ،

لِيَبْتَقُوا أَحْيَاءَ.

وَتَقُولُ: «انظُرْ يَا اللَّهُ

كَمْ صِرْتُ مُحْتَقِرَةً.

١٢ أَيُّهَا الْعَابِرُونَ مِنْ هُنَا

تَطَلَّعُوا إِلَيَّ وَانظُرُوا إِلَيَّ،

الْأَلَمُ الَّذِي حَلَّ بِي،

الْأَلَمُ الَّذِي أَمَرَ بِهِ اللَّهُ

عِنْدَمَا حَمَى غَضْبُهُ!

١٣ مِنْ فَوْقِ أُرْسَلْ نَارًا،

وَجَعَلَهَا تَسْرِي فِي عَمْقِ عِظَامِي.

نَشَرَ شَبَكَةً لِيَصْطَلِدَانِي،

وَصَرَّيْتِي.

أَمْرَضَنِي طَوْلَ النَّهَارِ.

١٤ «بَيَّتْ جَمَلُ تَعْدِيَاتِي عَلَيَّ كَتِفِي.

أَوْقَعَنِي فِي شَرِّكَ، أَمْسَكَ بِي،

مُتْلَقًا حَوْلَ عُنُقِي كَلْوَلٍ،

امْتَصَّ قُوَّتِي.

أَسْلَمَنِي رَبِّي إِلَى أَيْدِي

مَنْ هُمْ أَقْوَى مِنِّي.

١٥ رَفَضَ الرَّبُّ جَمِيْعَ قَادَتِي الْأَقْوِيَاءِ

هُنَا فِي الْمَدِيْنَةِ.

١٦ «عَلَى هَذِهِ أَبْكِي،

تَسْكُبُ عَيْنَايَ مَاءً.

فَالْمُعْزِيَّ بَعِيدَ عَنِّي،

وَأَبْنَائِي بِإِسْوَنٍ.

قَوِيَّ عَلَيْهِمْ عَدُوَّهُمْ.»

١٧ تَمُدُّ صَهِيُونُ يَدَهَا،

وَلَكِنْ لَا مُعْزِيَّ لَهَا.

أَمَرَ اللَّهُ أَعْدَاءَ يَعْقُوبَ

بِأَنْ يُحَاصِرُوهُ.

أَصْبَحَتِ الْقُدْسُ نَجَاسَةً

فِي وَسْطِهِمْ.

١٨ وَتَقُولُ: «عَادِلٌ هُوَ اللَّهُ فِي مُعَاقِبَتِي،

فَإِنِّي قَدْ عَصَيْتُ وَصَايَاهُ.

اسْمَعُوا يَا كُلَّ شُعُوبِ الْأَرْضِ،

وَانظُرُوا إِلَيَّ.

فَتِيَاتِي وَسُبَّانِي الْمُخْتَارُونَ ذَهَبُوا

إِلَى الْأَشْرِ.

١٩ نَادَيْتُ أَحِبَّتِي،

لِكَيْ يَغْدُرُوا بِي.

كَهَنَّتِي وَشُيُوجِي

مَاتُوا فِي الْمَدِيْنَةِ.

مَاتُوا وَهُمْ يَسْعَوْنَ إِلَى الطَّعَامِ لِأَنْفُسِهِمْ،

لِكَيْ يَبْتَقُوا عَلَيَّ قَيْدَ الْحَيَاةِ.

٢٠ «انظُرْ يَا اللَّهُ ضَيْقِي.

مَضْطَرَبْتُ مَا فِي دَاخِلِي.

انْقَلَبَ قَلْبِي دَاخِلِي نَدْمًا،

٣ لِأَنِّي تَمَرَّدْتُ .

فِي الْخَارِجِ يَفْتِكُ السَّيْفُ بِأَبْنَائِي .
وَفِي الدَّاخِلِ مَا يُشْبِهُ الْمَوْتَ .

عِنْدَ اسْتِنَادِ غَضْبِهِ ،
حَطَّمْ كُلَّ قُوَّةِ إِسْرَائِيلَ .
رَفَعَ يَمِينِ قُوَّتِهِ عَنْهُمْ وَهُمْ يُوَاجِهُونَ عَدُوَّهُمْ .
بَلِ اسْتَعَلَّ غَضْبُهُ كِنَارًا
مُتَلَهِّمًا كُلَّ أَرْضِ إِسْرَائِيلَ .

٢١ «سَمِعَ النَّاسُ عَنْ أُنْيَبِي .

سَمِعُوا أَنَّهُ لَا مُعْزِيَ لِي .

كُلُّ أَعْدَائِي سَمِعُوا بِمُصِيبَتِي .

يُعْتَوْنَ فَرَحًا لِأَنَّكَ فَعَلْتَ هَذَا بِي .

لَيْتَكَ تَجَلِبُ عَلَيْهِمُ الْيَوْمَ الَّذِي وَعَدْتَ بِهِ ،

وَلَيْتَ حَالَهُمْ تَصِيرُ كَحَالِي .

٤ سَحَبَ قَوْسَهُ كَعَدُوٍّ ،

رَفَعَ عَصَا الْحَرْبِ فِي يَمِينِهِ كَحَصْمٍ .

وَقَتَلَ كُلَّ فِتْيَانِنَا الَّذِينَ نَفَخُوا بِهِمْ .

سَكَبَ غَضْبُهُ كِنَارًا

عَلَى خَيْمَةِ الْعَزِيزَةِ صِهْيُونَ .

٢٢ «لَيْتَكَ تَنْظُرُ إِلَى كُلِّ شُرُورِهِمْ ،

وَتَبْطِشُ بِهِمْ .

لَيْتَكَ تَبْطِشُ بِهِمْ كَمَا فَعَلْتَ بِي

مَنْ أَجَلَ تَعْدِيَاتِي .

هَا قَدْ كَثُرَ أُنْيَبِي ،

وَقَلْبِي ضَعِيفٌ جِدًّا!»

٥ صَارَ رَبِّي كَعَدُوٍّ لِي .

اِبْتَلَعَ إِسْرَائِيلَ .

دَمَّرَ قِلَاعَهَا .

دَمَّرَ مَدْنَهَا الْمُحَصَّنَةَ .

ضَاعَفَ التُّوَّاحِ وَالْأَنْبِيْنَ

فِي الْعَزِيزَةِ يَهُودَا .

٦ هَدَمَ خَيْمَةَ الاجْتِمَاعِ .

كَمَا لَوْ كَانَ يَحْرُثُ بُسْتَانًا .

أَبْطَلَ اللَّهُ الْعِيدَ وَالسَّبْتَ فِي صِهْيُونَ .

احْتَقَرَ الْمَلِكَ وَالْكَاهِنَ

عِنْدَمَا اسْتَدَّ غَضْبُهُ .

٧ رَفَضَ رَبِّي مَذْبَحَهُ .

كَرِهَ مَكَانَهُ الْمُقَدَّسَ .

أَسْلَمَ أَسْوَارَ حُصُونِهَا

لِيَدِ الْعَدُوِّ .

هَتَفَ الْأَعْدَاءُ فِي بَيْتِ اللَّهِ

كَمَا فِي يَوْمِ اجْتِمَاعِ .

٨ قَرَّرَ اللَّهُ أَنْ يَهْدِمَ

أَسْوَارَ الْعَزِيزَةِ صِهْيُونَ

حَدَدًا مَا سَيُدْمَرُ ،

وَلَمْ يَتَرَدَّدْ فِي تَدْمِيرِهِ .

رَاحَ يَكْسِرُ الرِّجَّ وَالسُّورَ .

مَعَا ضَعْفًا وَسَقَطًا .

اللَّهُ دَمَّرَ الْقُدْسَ

٢ هَا قَدْ عَطَى اللَّهُ الْعَزِيزَةَ صِهْيُونَ أ

فِي سَحَابَةِ غَضْبِهِ!

طَرَحَ مَفْخَرَةَ إِسْرَائِيلَ

مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ .

وَلَمْ يَهْتَمَّ لِمَسْنَدِ قَدَمِيهِ

فِي يَوْمِ غَضْبِهِ . ب

٢ دَمَّرَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ ،

وَلَمْ يُبْقِ عَلَى مَنَازِلِ يَعْقُوبَ .

فِي غَضْبِهِ هَدَمَ حِصْنَ الْعَزِيزَةِ يَهُودَا . ج

طَرَحَهَا إِلَى الْأَرْضِ .

أَدَلَّ الْمَمْلَكَةَ وَذَوِي الشَّانِ فِيهَا .

أ ١:٩ العزيرة صهيون. حرفياً «الابنة صهيون.» (ايضاً في

تقريباً هذا الفصل)

ب ١:٩ لم يهتم ... غضبه. أي لم يهتم بالقدس التي هي مكان

راخيه عندما غضب من أهلها.

ج ١:٩ العزيرة يهودا. حرفياً «الابنة يهودا.»

- ٩ انْعَزَزَتْ بَوَابُهَا فِي التُّرَابِ .
 دَمَّرَ وَحَطَمَ قُضْبَانَ بَوَابِهَا .
 مَلِكُهَا وَأَمْرَاؤُهَا تَشْتَتُوا بَيْنَ الْأُمَمِ .
 وَلَيْسَ هُنَاكَ مَنْ يَعْلَمُ الشَّعْبَ الشَّرِيعَةَ .
 حَتَّى أَنْبِيَاؤُهَا لَا يَتَلَقَّوْنَ
 رُؤْيَى مِنَ اللَّهِ .
- ١٠ وَيَجْلِسُ شُبُوخُ الْعَرِيزَةِ صِهْيُونَ
 عَلَى الْأَرْضِ صَامِتِينَ .
 يَنْثُرُونَ التُّرَابَ عَلَى رُؤُوسِهِمْ ،
 وَيَلْبِسُونَ الْحَيْشَ .
 وَعَدَارَى الْقُدْسِ
 يَحْيِينَ رُؤُوسَهُنَّ إِلَى الْأَرْضِ .
- ١١ جَفَّتْ مِنْ عَيْنَيْ الدُّمُوعِ .
 وَأَحْشَائِي تَضَطَّرَبُ .
 يَنْقَطِعُ كِبْدِي
 عَلَى دَمَارِ شِعْبِي ،
 إِذْ يُعْمَى عَلَى الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ
 فِي سَاحَاتِ الْمَدِينَةِ .
 يَقُولُونَ لِأُمَّهَاتِهِمْ :
 «أَيْنَ الْخُبْزِ وَالنَّبِيذِ؟»
 وَهُمْ يَسْقُطُونَ
 مِثْلَ جَرِيحٍ فِي سَاحَاتِ الْمَدِينَةِ .
 يَصْرُخُونَ فِي ضَيْقِهِمْ
 بَيْنَ أَذْرُعِ أُمَّهَاتِهِمْ .
- ١٣ مَاذَا أَقُولُ لَكَ؟
 بِمِ أَسْبَيْتُكَ أَيُّهَا الْعَرِيزَةُ الْقُدْسُ؟
 بِمِ أَسْبَيْتُكَ فَأَعَزَّيْتُكَ؟
 أَيُّهَا الْعَدَارَى الْعَرِيزَةُ صِهْيُونَ؟
 مُصِيبَتُكَ عَظِيمَةٌ حَقًّا كَالْبَحْرِ .
 فَمَنْ سَيَشْفِيكَ؟
- ١٤ تَنَبَّأَ لَكَ أَنْبِيَاؤُكَ
 بِرُؤْيَى فَارِغَةٍ وَكَاذِبَةٍ .
- لِكِنَّهُمْ لَمْ يَكْشِفُوا إِثْمَكَ
 لِكَيْ تَتَوَبَّيَ وَتُعَبِّرِيَ مَصِيرَكَ .
 بَلْ تَنَبَّأُوا لَكَ
 وَحَيًّا فَارِغًا وَمُخَادِعًا .
- ١٥ يُصَفِّقُ عَلَيْكَ بِيَدَيْهِ
 كُلُّ عَابِرِ طَرِيقٍ .
 يُصَفِّرُونَ وَيَهْزُونَ رُؤُوسَهُمْ
 عَلَى الْعَرِيزَةِ الْقُدْسِ .
 يَقُولُونَ : «أَهْذِهِ هِيَ الْمَدِينَةُ
 الَّتِي يَقُولُ عَنْهَا النَّاسُ :
 «هِيَ مِثَالُ الْجَمَالِ ،
 وَفَرَحَ الْأَرْضِ كُلِّهَا؟»»
- ١٦ يَفْتَحُ أَعْدَاؤُكَ كُلَّهُمْ
 أَفْوَاهَهُمْ صِدِّكَ .
 يُصَفِّرُونَ وَتَصِرُ أَسْنَانُهُمْ .
 يَقُولُونَ : «قَدْ ابْتَلَعْنَاهُمْ .
 انْتَهَرْنَا هَذَا الْيَوْمَ طَوِيلًا .
 وَهَا قَدْ جَاءَ فَرَأِينَاهُ .»
- ١٧ فَعَلَ اللَّهُ مَا خَطَطَ لَهُ .
 نَفَذَ كُلَّ مَا قَالَ إِنَّهُ سَيَعْمَلُهُ .
 نَفَذَ مَا وَعَدَ بِهِ مِنْذُ الْقَدِيمِ .
 هَدَمَ وَلَمْ يُشْفِقْ .
 جَعَلَ عَدُوَّكَ يَشْمَتُ بِكَ ،
 وَخُصُومَكَ يَنْتَصِرُونَ عَلَيْكَ .
- ١٨ اصْرُخِي مِنْ قَلْبِكَ لِلرَّبِّ
 نَدْمًا ،
 أَيُّهَا الْعَرِيزَةُ صِهْيُونَ .
 لِيَتَجَرَّ دُمُوعُكَ كَسَمِيلٍ
 نَهَارًا وَلَيْلًا .
 لَا تُعْطِ رَاحَةً لِنَفْسِكَ .
 وَلَا تَهْدَأْ عَيْنَاكَ عَنِ الْبُكَاءِ .

مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ، طَوَالَ الْيَوْمِ.
٤ أَبْلَى لِحْيِي وَجِلْدِي،
وَكَسَّرَ عِظَامِي.

٥ حَشَدَ اللَّهُ جُبُوشاً ضِدِّي،
وَحَاصَرَنِي بِالْقَفْرِ وَالتَّعَبِ.

٦ أَجْلَسَنِي فِي ظُلْمَةٍ كَيْفِيَّةٍ
كَمَا الْمَوْتَى مُنْذُ الْقَدَمِ.

٧ بَنَى جِدَاراً حَوْلِي لِئَلَّا أَهْرَبَ،
وَوَضَعَ عَلَيَّ سَلَابِلَ ثَقِيلَةً.

٨ صَرَخْتُ وَاسْتَعْنْتُ،
لِكَيْتَهُ تَجَاهَلَ صَلَاتِي.

٩ سَوَّرَ طُرُقِي بِحِجَارَةٍ مَنحُوْتَةٍ.
عَوَّجَ سُبُلِي.

١٠ يَتَرَبَّصُّ بِي كَذِبٌ،
كَأَسَدٍ فِي مَكْمَلِيهِ.

١١ طَارَدَنِي وَأَبْعَدَنِي عَنِ الطَّرِيقِ،
مَرَّقَنِي إِرْباً.

١٢ وَتَرَكَنِي خَرَاباً.
حَتَّى قَوَّسَهُ،

وَنَصَبَنِي هَدِفاً لِسِهَامِهِ.
١٣ أَصَابَ كُلِّيَّتِي

بِسِهَامٍ سَحَبَهَا مِنْ جُعبِيهِ.
١٤ صَبْرْتُ أَضْحُوكَةً لِكُلِّ شَعْبِي،
وَأَغْيِيَّةً يَتَسَلُّونَ بِهَا طَوَالَ الْيَوْمِ.

١٥ مَلَأْنِي بِكُلِّ مَرَارَةٍ،
وَسَقَانِي أَمْرَ شَرَابٍ.

١٦ أَعْطَانِي حَصَى لِمَضْغٍ فَتَفْتَتَّتْ أَسْنَانِي.
سَحَقْنِي فِي التُّرَابِ بِقَدَمِيهِ.

١٧ مَنَعَ عَنِ نَفْسِي السَّلَامَ.
وَتَسَبَّيْتُ مَا هُوَ «الْخَيْرُ».

١٨ قُلْتُ لِنَفْسِي: «ضَاعَ نَصْرِي الَّذِي رَجَوْتُهُ!
لَنْ يُنْقِذَنِي اللَّهُ.»

١٩ أَتَذَكَّرُ أَلْمِي وَتَشْرُدِي،
كَسْمٍ وَمَرَارَةٍ.

١٩ انْهَضِي وَأَصْرُخِي فِي اللَّيْلِ
فِي بِدَايَةِ كُلِّ جُرْعٍ مِنَ اللَّيْلِ.

اطْلُبِي الرَّحْمَةَ
فِي حَضْرَةِ اللَّهِ.

ارْفَعِي إِلَيْهِ يَدَيْكَ
مِنْ أَجْلِ حَيَاةِ أَبْنَائِكَ.

فَقَدْ أَنهَكَهُمُ الْجُوعُ
عِنْدَ زَاوِيَةِ كُلِّ طَرِيقٍ.

٢٠ انظُرْ يَا اللَّهُ وَلَا حِظَّ
مَنْ الَّذِي عَامَلْتَهُ هَكَذَا.

أَيُجُوزُ أَنْ تَأْكُلَ الْأُمَّ أَبْنَاءَهَا
الَّذِينَ احْتَضَنْتَهُمْ؟

أَكَانَ يَنْبَغِي أَنْ يُقْتَلَ الْكَهَنَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ
فِي مَقْدِسِ رَبِّي؟

٢١ الشَّبَابُ وَالشُّيُوخُ
انظُرُوا أَمْوَاتاً فِي الطُّرُقَاتِ.

عَذَارَايَ وَشَبَابِي
سَقَطُوا بِالسَّيْفِ.

أَنْتَ قَتَلْتَهُمْ يَا رَبُّ فِي يَوْمِ غَضَبِكَ.
ذَبَحْتَهُمْ دُونَ رَحْمَةٍ.

٢٢ أَنْتَ دَعَوْتَ جِيرَانِي
كَمَا لَوْ كُنْتَ تَدْعُو النَّاسَ إِلَى عَيْدٍ.

فَلَمَّ يَبْجُ أَوْ يَبِيقُ أَحَدٌ
عِنْدَمَا أَظْهَرَ اللَّهُ غَضَبَهُ.

أَفْنَى عَدُوِّي
أَبْنَائِي الَّذِينَ حَضَنْتَهُمْ وَرَبَّيْتَهُمْ.

مَعْنَى الْمَعَانَاة

٣ أَنَا هُوَ الرَّجُلُ الْمُتَأَلَّمُ!
لَمَّا ضَرَبَنِي اللَّهُ بِعَصَا غَضَبِهِ.

٢ سَاقِي وَأَجْبَرَنِي عَلَى الْمَسِيرِ
فِي الظُّلْمَةِ، لَا فِي النُّورِ.

٣ لَطَمَنِي بِيَدِهِ

- ٢٠ تَذَكَّرْ نَفْسِي حَقًّا كُلَّ مَتَاعِي،
فَتَكْتَبُ.
- ٢١ لِكَيْ أَتَذَكَّرَ شَيْئًا آخَرَ،
فَيَتَوَلَّدَ فِي رِجَاءِ.
- ٢٢ إِحْسَانَاتُ اللَّهِ لَا تَتَوَقَّفُ،
وَمَرَاغُهُ لَا تَنْتَهِي.
- ٢٣ فِيهِ جَدِيدَةٌ مَعَ كُلِّ صَبَاحٍ.
عَظِيمَةٌ أَمَانَتُكَ.
- ٢٤ نَفْسِي تَقُولُ: «اللَّهُ قِسْمَتِي.»
وَلِهَذَا أَنْتَظِرُهُ وَأَضَعُ رِجَائِي فِيهِ.
- ٢٥ صَالِحٌ هُوَ اللَّهُ لِمَنْ يَنْتَظِرُهُ.
صَالِحٌ لِلَّذِي يَطْلُبُهُ.
- ٢٦ حَسَنٌ لِلْمَرْءِ أَنْ يَرْجُو بِهُدُوءٍ
خِلَاصَ اللَّهِ.
- ٢٧ حَسَنٌ لِلرَّجُلِ أَنْ يَحْمِلَ الْمَسْئُولِيَّةَ فِي
شِبَابِهِ.
- ٢٨ أَنْ يَجْلِسَ وَحْدَهُ وَيَسْكُتَ،
عِنْدَمَا يَضَعُ اللَّهُ الْمَسْئُولِيَّةَ عَلَيْهِ.
- ٢٩ أَنْ يَضَعَ قَمَّةَ فِي التُّرَابِ مُنْكَسِرًا،
فَلَعَلَّهُ يَكُونُ لَهُ رِجَاءٌ.
- ٣٠ أَنْ يُعْطِيَ خَدَّهُ لِلَّذِي يَضْرِبُهُ،
وَيَشْبَعُ مَهَانَةً.
- ٣١ لِأَنَّ الرَّبَّ لَا يَرْفُضُ الْبَشَرَ إِلَى الْأَبَدِ.
لِأَنَّهُ وَلَوْ ابْتَلَى يُظْهِرُ الرَّحْمَةَ أَيْضًا،
- ٣٢ بِحَسَبِ فَيْضِ مَحَبَّتِهِ الثَّابِتَةِ.
- ٣٣ لِأَنَّهُ لَا يُؤْذِي وَلَا يُحْرِئُ أَحَدًا
عَنْ طَيْبِ خَاطِرٍ.
- ٣٤ لَا يَفْرَحُ جِنٌّ يَسْحَقُ وَاجِدًا مَنَّا
نَحْنُ الْبَشَرُ الْمَحْجُوزِينَ فِي الْأَرْضِ.
- ٣٥ وَلَا يَفْرَحُ جِنٌّ يُعَوِّجُ أَحَدَهُمُ الْعَدَالَهَ
وَيُعِشُّ آخَرَ أَمَامَ عَيْنَيْهِ.
- ٣٦ جِنٌّ يُغْتَصَبُ حَقُّ إِنْسَانٍ فِي الْمَحْكَمَةِ،
أَلَا يَرَى الرَّبُّ ذَلِكَ؟
- ٣٧ مَنِ الَّذِي يَقُولُ فَيَصِيرَ،
إِلَّا إِنْ أَمَرَ اللَّهُ بِحُدُوثِهِ؟
- ٣٨ أَلَا تَخْرُجُ بِأَمْرِ الْعَلِيِّ
الْأُمُورَ السَّيِّئَةَ وَالْحَسَنَةَ مَعًا؟
- ٣٩ لِمَاذَا يَتَذَمَّرُ إِنْسَانٌ حَتَّى
مِنْ مُعَاقِبَتِهِ عَلَى خَطَايَاهُ؟
- ٤٠ لِنَفْحَصِ سُلُوكِنَا وَنُدَقِّقَ فِيهِ،
وَلِنَرْجِعَ إِلَى اللَّهِ.
- ٤١ لِنَرْفَعِ قُلُوبَنَا مَعَ أَيْدِينَا
إِلَى اللَّهِ فِي السَّمَاوَاتِ.
- ٤٢ تَمَرَّدْنَا وَعَصَيْنَا.
وَأَنْتَ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا.
- ٤٣ غَطَّيْنَا بِغَضَبِكَ وَطَارَدْتَنَا.
قَتَلْتَ بِلا رَحْمَةٍ.
- ٤٤ تَغَطَّيْتَ بِسِحَابَةٍ،
مَانِعًا كُلَّ صَلَاةٍ مِنَ الْوُصُولِ إِلَيْكَ.
- ٤٥ جَعَلْنَا نَبْدًا وَسَخًا وَقَمَامَةً
بَيْنَ شُعُوبٍ كَثِيرَةٍ.
- ٤٦ يَفْتَحُ أَعْدَاؤُنَا كُلَّهُمْ
أَفْوَاحَهُمْ عَلَيْنَا مُسْتَهْزِئِينَ.
- ٤٧ وَقَعَ عَلَيْنَا رُعْبٌ وَخَطَرٌ،
دَمَارٌ وَهَلَاكٌ.
- ٤٨ جَدَاوُلُ مَاءٍ تَجْرِي مِنْ عَيْنِي
بِسَبَبِ دَمَارِ ابْنَةِ شَعْبِي.
- ٤٩ تَسْكُبُ عَيْنِي دُمُوعًا
بِلا انْقِطَاعِ.
- ٥٠ سَابِكِي إِلَيَّ أَنْ يَنْظُرَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاوَاتِ،
وَيَرَى مَا يَجْرِي.
- ٥١ أَعَسَتْ عَيْنِي نَفْسِي
بِسَبَبِ بُكَائِي عَلَى مَدِينَتِي.
- ٥٢ الَّذِينَ عَادُونِي دُونَ دَاعٍ،
اصْطَادُونِي كَعَصْفُورٍ.
- ٥٣ حَاوَلُوا أَنْ يَنْهَوْا حَيَاتِي بِالْقَائِي فِي هَاوِيَةٍ.
وَأَلْقُوا عَلَيَّ حِجَارَةً.

٥٤ طَعَتِ الْمِيَاهُ فَوْقَ رَأْسِي،
فَقُلْتُ: «انْتَهَى امْرِي.»

٥٥ بِاسْمِكَ أَدْعُو يَا اللَّهُ
مِنْ أَعْمَقِ حُفْرَةٍ.

٥٦ أَوْسَلُ إِلَيْكَ فَاسْمَعْ.

وَلَا تَسُدُّ أذُنَيْكَ عَنْ تَنْهَدِي وَاسْتِغَاثَتِي!

٥٧ اقْتَرَبَ جِئِنِ أَدْعُوكَ.

قُلْ لِي: «لَا تَحْفَ.»

٥٨ تَوَلَّ قَضِيَّتِي يَا رَبُّ.

أَفِدْ حَيَاتِي!

٥٩ انظُرْ يَا اللَّهُ كَيْفَ ظَلِمْتُ.

أَقْضِ لِي بِالْعَدْلِ.

٦٠ انظُرْ كُلَّ أَعْمَالِ انْتِقَامِهِمْ،

كُلِّ مُؤَامَرَاتِهِمْ عَلَيَّ!

٦١ اسْمَعْ يَا اللَّهُ تَعْبِيرَهُمْ،

كُلِّ مُؤَامَرَاتِهِمْ عَلَيَّ!

٦٢ طَوَالَ النَّهَارِ يَتَكَلَّمُ أَعْدَائِي عَلَيَّ

وَيُطْلِقُونَ الشَّيْبَاعَ.

٦٣ هَا أَنَا قَدْ أَصْبَحْتُ أُغْنِيَتُهُمُ الَّتِي يَتَنَدَّرُونَ

بِهَا،

مِنْ الْفَجْرِ إِلَى الْعَسَقِ.

٦٤ لَيْتَكَ يَا اللَّهُ تَجَارِبُهُمْ

حَسَبَ مَا فَعَلْتَهُ أَيَادِيهِمْ.

٦٥ ضَعَّ عَذَابًا فِي قُلُوبِهِمْ

وَلَتَكُنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَتُكَ.

٦٦ طَارِدَهُمْ بِغَضَبِكَ،

وَافِيَهُمْ مِنْ تَحْتِ سَمَاوَاتِ اللَّهِ.

مَظَاهِرُ الْهُجُومِ عَلَى الْقُدْسِ

٤ هَا قَدْ فَتَدَّ الذَّهَبُ بَرِيقَهُ،

أَفْضَلُ الذَّهَبِ فَقَدْ لَمَعَانَهُ.

تُلْقَى الْحِجَارَةُ الثَّمِينَةُ الْمُقَدَّسَةُ هُنَا وَهُنَاكَ

فِي زَوَايَا كُلِّ الطَّرْفَاتِ.

٢ مَا كَانَ أَثَمَرْنَ أَبْنَاءَ صِهْيُونِ!

يُوزَنُونَ بِالذَّهَبِ النَّعِيِّ.

أَمَا الْآنَ فَيُحْسِبُونَ أَنِّي رَخِيصَةٌ،
كَأَوْعِيَةِ فِخَّارِيَّةٍ صَنَعَهَا الْفِخَّارِيُّ.

٣ حَتَّى بَنَاتُ آوَى

يُرِضِعْنَ صِغَارَهُنَّ.

أَمَا ابْنَةُ شَعْبِي فَقَدْ تَقَسَّتْ كَثِيرًا
كَالْتَعَامِ فِي الْبَرِّيَّةِ.

٤ يَلِصِقُ لِسَانُ الرُّضِيعِ بِحَنَكِيهِ

مِنْ الْعَطَشِ.

وَالصَّغَارُ يَطْلُبُونَ خُبْرًا،

وَلَا مَنْ يَمُدُّ لَهُمْ يَدًا.

٥ وَالذَّيْنِ تَعَوَّدُوا أَكَلَ الْأَطْيَابِ،

هُمُ فِي الطَّرْفَاتِ مُعْدَمُونَ.

وَالذَّيْنِ تَعَوَّدُوا لَيْسَ أَعْلَى الثِّيَابِ

يَعِيشُونَ وَسَطَ الْمَزَابِلِ.

٦ تَجَاوَزَ إِنْهُمْ شَعْبِي خَطِيئَةَ سَدُومَ.

وَفِي لَحْظَةٍ أُطِيحَ بِسَدُومَ،

مِنْ دُونِ يَدِ إِنْسَانٍ.

٧ كَانَ الْمُكْرَسُونَ فِيهَا أَنْقَى مِنَ الثَّلْجِ

وَأَشَدَّ بَيَاضًا مِنَ الْحَلِيبِ.

كَانَتْ أَجْسَامُهُمْ أَكْثَرَ حُمْرَةً مِنَ الْمَرْجَانِ،

وَمَنْظَرُهُمْ كَالْيَاقُوتِ الْأَزْرَقِ.

٨ وَالْآنَ صَارُوا أَشَدَّ سُودَادًا مِنَ السَّخَامِ.

فَلَا يُمَيِّزُونَ النَّاسَ فِي الطَّرْفَاتِ.

التَّصَقَّ جِلْدُهُمْ بِعَظْمِهِمْ.

وَيَبِسَ كَالْحَشَبِ.

٩ الَّذِينَ قُبِلُوا فِي الْحَرْبِ كَانُوا أَفْضَلَ حَالًا

مِنَ الَّذِينَ مَاتُوا جُوعًا.

الَّذِينَ اخْتَرَقْتَهُمُ الشُّيُوفُ كَانُوا أَفْضَلَ حَالًا

مِنَ الَّذِينَ مَاتُوا مَحْرُومِينَ مِنْ ثِمَارِ الْحُقُولِ.

١٠ أَكْثَرَ الْأُمَهَاتِ حَنَانًا

طَبَّخْنَ أَوْلَادَهُنَّ بِأَيْدِيهِنَّ،

فَأَصْبَحُوا طَعَامًا لَهُنَّ

عِنْدَمَا سَحِقَ شَعْبِي.

٤: ٦ مِنْ دُونِ يَدِ إِنْسَانٍ. هُنَاكَ صُعُوبَةٌ فِي فَهْمِ هَذَا الْمَقْطَعِ فِي اللُّغَةِ الْعَبْرِيَّةِ.

- ١١ أَظْهَرَ اللَّهُ غَيْظَهُ.
وَسَكَبَ نَارَ غَضَبِهِ.
أَضْرَمَ فِي صِهْيُونَ نَارًا،
فَالْتَهَمَتْ أَسَاسَاتِهَا.
- ١٢ لَمْ يُصَدِّقْ مُلُوكُ الْأَرْضِ ذَلِكَ،
وَلَا أَيُّ سَاكِنِ فِي الْعَالَمِ.
لَمْ يُصَدِّقُوا أَنَّ خَصْمًا وَعَدُوًّا يُمَكِّنُ
أَنْ يَدْخُلَا بَوَابَاتِ الْقُدْسِ.
- ١٣ كَانَ هَذَا بِسَبَبِ خَطَايَا أَنْبِيَائِهَا
وَأَتَامِ كَهَنَتِهَا،
الَّذِينَ سَفَكُوا فِي وَسْطِهَا
دَمَ الْأَبْرِيَاءِ.
- ١٤ هَامُوا كَالْعَمِيَانِ فِي الطُّرُقَاتِ،
مُطَلَّعِينَ بِالِدَّمِ.
تَنَجَّسَتْ مَلَابِسُهُمْ.
لَمَسَتْ مَا لَا يَنْبَغِي أَنْ يُلْمَسَ أَبَدًا.
- ١٥ وَالآنَ يُبَادِي عَلَيْهِمْ آخَرُونَ: «ابْتَعِدُوا! أَنْتُمْ
نَجِسُونَ!

دُعَاءٌ إِلَى اللَّهِ

- انظُرْ يَا اللَّهُ مَا حَلَّ بِنَا.
تَطَّلِعْ وَانظُرْ إِلَى تَعْبِيرِنَا.
٢ الْأَرْضُ الَّتِي وَرِثْنَاهَا صَارَتْ لِلْغُرَبَاءِ،
وَأَعْطَيْتْ بِيُوتُنَا لِلْأَجَانِبِ.
- ٣ أَيِنَامًا صِرْنَا دُونَ آبَاءِ،
وَكَارَامِلَ أُمَّهَاتِنَا.
- ٤ بِالْمَالِ نَشْرَبُ مَاءَنَا،
وَنَدْفَعُ ثَمَنَ حَطِينِنَا.
- ٥ يُلَاحِظُونَنَا عَن كَتِّبِ.
تَعْبِنَا، وَلَمْ نَلْتَقِطْ أَنْفَاسَنَا.
- ٦ مَدَدْنَا أَيَادِينَا إِلَى مِصْرَ وَأَشُورَ
لِيَكُونَ لَنَا طَعَامٌ يَكْفِينَا.
- ٧ أَخْطَأَ آبَاؤُنَا، وَهُمْ الْآنَ مَوْتَى،
وَنَحْنُ نَعَابِي مِنْ عَوَاقِبِ آثَامِهِمْ.
- ٨ الْعَبِيدُ يَحْكُمُونَنَا،
وَلَيْسَ مَنْ يَحْرُرُنَا مِنْ قُوَّتِهِمْ.
- ١٦ «لَنْ نُسْكِنَهُمْ بَيْنَنَا فِيمَا بَعْدُ.»
اللَّهُ نَفْسُهُ شَتَّتَهُمْ،
وَلَا يَرَعَاهُمْ بَعْدُ.
لَمْ يُكْرِمُوا الْكَهَنَةَ،
وَلَا أَشْفَقُوا عَلَى الشُّبُوحِ.
- ١٧ ضَعُفَتْ عُيُونُنَا وَنَحْنُ نَنْظُرُ
إِلَى مَنْ يُعِينُنَا، لَكِنِ دُونَ جَدْوَى.
رَاقِبْنَا وَرَاقِبْنَا مِنْ بُرْجِنَا مُتَوَقِّعِينَ
أَمَّهُ لَمْ تُخَلِّصْنَا.
- ١٨ تَتَّبِعُوا خَطَانَا
فَلَمْ نَسْتَطِعْ أَنْ نَمِشِيَ فِي سَاحَاتِ مَدِينَتِنَا.
افْتَرَبَتْ نِهَائِنُنَا. انْتَهَى وَقْتُنَا.
جَاءَتْ نِهَائِنُنَا حَقًّا.
- ١٩ كَانَ مُطَارِدُونَا أَسْرَعَ

- ٩ بِحَيَاتِنَا نُخَاطِرُ لِنَجْلِبَ طَعَامَنَا،
بِسَبَبِ سَيْفِ الْمُطَارِدِ.
- ١٠ اسْوَدَّتْ جُلُودُنَا كَفَرِنِ
بِسَبَبِ حُمَى الْمَجَاعَةِ.
- ١١ اغْتَصَبَ جُنُودُ الْعَدُوِّ نِسَاءَ صِهْيُونِ،
الْعَذَارَى فِي مُدُنِ يَهُودَا.
- ١٢ بِأَمْرِهِمْ شَنِقَ الْأَمْرَاءُ،
وَلَمْ يُوقِرِ الشُّيُوخُ.
- ١٣ يُدِيرُ شَبَابُنَا الْمُخْتَارُونَ حَجَرَ الرَّحَى،
وَمِنَ الْعَمَلِ الشَّاقِّ يَبْعَثُ الْفَتِيَانَ.
- ١٤ كَفَّ الشُّيُوخُ عَنِ الْجُلُوسِ عِنْدَ التَّوَابَةِ،
وَكَفَّ الشَّبَابُ عَنِ عَزْفِ الْمَوْسِيقَى.
- ١٥ تَوَقَّفَتْ قُلُوبُنَا عَنِ الْفَرَحِ،
وَتَحَوَّلَ رَفْصُنَا إِلَى بُكَاءٍ.
- ١٦ سَقَطَ التَّاجُ عَن رَأْسِنَا.
يَا وَيْلَنَا، لِأَنَّا أَخْطَأْنَا!
- ١٧ لِهَذَا كَلَّمَهُ قُلُوبُنَا مُكْتَنِبَةً.
وَبِسَبَبِ هَذِهِ كُلِّهَا، لَا تَرَى رَجَاءً.
- ١٨ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونِ الْمَهْجُورِ
تَسْرُخُ النَّعَالِبُ.
- ١٩ لِكَيْتِكَ يَا اللَّهُ إِلَى الْأَبَدِ تَسْوَدُ.
عَرْشُكَ يَدُومُ جِيلاً بَعْدَ جِيلٍ.
- ٢٠ لِمَاذَا تَطَلَّ تَتَجَاهَلُنَا؟
لِمَاذَا تَتْرَكُنَا هَكَذَا طَوِيلاً؟
- ٢١ أَرْجِعْنَا إِلَيْكَ يَا اللَّهُ فَنَرْجِعْ،
وَأَجْعَلْ حَيَاتِنَا كَمَا كَانَتْ قَدِيمًا.
- ٢٢ أَمْ لَعَلَّكَ رَفَضْتَنَا رَفْضًا تَامًا؟
وَعَظِيبَتْ كَثِيرًا عَلَيْنَا؟

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center
P.O. Box 820648
Fort Worth, Texas 76182, USA
Telephone: 1-817-595-1664
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE
E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 6.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://get.adobe.com/reader/>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>